



AMBASCIATA D'ITALIA – JAKARTA

Modulo armonizzato per la presentazione della domanda di visto

Permohonan visa Schengen / Domanda di visto per gli Stati Schengen

Formulir gratis / Modulo gratuito



FOTOGRAFIA

Anggota keluarga dari warga negara UE, SEE, atau Swiss, tidak perlu mengisi form nomor 21, 22, 30, 31 dan 32 (yang ditandai dengan bintang (*)) / I familiari dei cittadini UE, SEE o CH non devono compilare i campi n. 21, 22, 30, 31 e 32 (indicati con l'asterisco (*)).

Harap isi kolom nomor 1-3 dengan data yang sesuai dengan dokumen perjalanan. Jika nama anda hanya terdiri dari 1 (satu) suku kata, harap nama tersebut ditulis 2x baik di kolom nama keluarga maupun nama. / I campi da 1 a 3 vanno compilati in conformità con i dati riportati nel documento di viaggio.

1. Nama keluarga / Cognome:				Spazio riservato all'amministrazione Data della domanda: Numero della domanda:	
2. Nama keluarga saat lahir/sebelumnya / Cognome alla nascita (cognome/i precedente/i):					
3. Nama/ Nome/i:					
4. Tanggal lahir (dd-mm-yy) / Data di nascita (giorno-mese-anno):	5. Tempat lahir/Luogo di nascita: 6. Negara lahir/Stato di nascita:	7. Kewarganegaraan sekarang/Cittadinanza attuale: Kewarganegaraan lahir, jika berbeda/ Cittadinanza alla nascita, se diversa: Kewarganegaraan lain/ Altre cittadinanze:		Domanda presentata presso: ☐ Ambasciata/Consolato ☐ Fornitore di servizi ☐ Intermediario commerciale ☐ Altro: Responsabile del fascicolo:	
8. Jenis kelamin/Sesso: ☐ Laki-laki/Maschile ☐ Perempuan/Femminile	9. Status perkawinan / Stato civile: ☐ Tidak menikah/Non coniugato/a ☐ Menikah/Coniugato/a ☐ Persatuan sipil/Unione registrata ☐ Pisah/Separato/a ☐ Cerai hidup/Divorziato/a ☐ Cerai mati/Vedovo/a ☐ Lain-lain (jelaskan)/Altro (precisare):				
10. Jika pemohon adalah anak di bawah umur 18 tahun, harap tuliskan nama, alamat (jika berbeda dengan pemohon), nomor telepon, email dan kewarganegaraan orang tua / wali Titolare della responsabilità genitoriale (in caso di minori) / Tutore legale: Cognome, nome, indirizzo (se diverso da quello del richiedente), numero di telefono, indirizzo di posta elettronica, cittadinanza:					
11. Nomor kartu identitas nasional (KTP), jika ada /Numero di identità nazionale, ove applicabile:					
12. Jenis dokumen perjalanan/Tipo di documento di viaggio: ☐ Paspor biasa/Passaporto ordinario ☐ Paspor diplomatik/Passaporto diplomatico ☐ Paspor dinas/Passaporto di servizio ☐ Paspor resmi/Passaporto ufficiale ☐ Paspor spesial/Passaporto speciale ☐ Lain-lain (jelaskan)/Altro documento di viaggio (precisare):				☐ Documento di viaggio ☐ Mezzi di sussistenza ☐ Invito ☐ Assicurazione sanitaria di viaggio ☐ Mezzi di trasporto ☐ Altro:	
13. Nomor dokumen perjalanan/ Numero del documento di viaggio:	14. Tanggal terbit/Data di rilascio:	15. Berlaku sampai: Valido fino al:	16. Dikeluarkan oleh (Negara)/Rilasciato da (paese):		

17. Data Pribadi anggota keluarga warga negara UE, SEE, Swiss (Jika ada) / Dati personali del familiare che è cittadino UE, SEE o CH, ove applicabile			Decisione relativa al visto: ☐ Rifiutato ☐ Rilasciato: ☐ A ☐ C ☐ VTL ☐ Valido: dal: al: Numero di ingressi: ☐ 1 ☐ 2 ☐ Multipli Numero di giorni:
Nama keluarga/ Cognome		Nama/Nome/i	
Tanggal lahir/Data di nascita	Kewarganegaraan/ Cittadinanza	Nomor ID card atau paspor/Numero del documento di viaggio o della carta d'identità	
18. Hubungan kekeluargaan dengan warga negara UE, SEE, Swiss /Vincolo familiare con il cittadino UE, SEE o CH, ove applicabile ☐ suami/istri/coniuge ☐ anak/figlio/a ☐ cucu/nipote (di nonno/a) ☐ Orang tua yang ditanggung/ ascendente a carico ☐ Persatuan sipil/unione registrata ☐ lain-lain/altro:			
19. Alamat domisili dan email permohonan / Indirizzo del domicilio e indirizzo di posta elettronica del richiedente: Email:		Nomor Telepon/Numero/i di telefono:	
20. Apakah anda bertempat tinggal di negara yang berbeda dengan kewarganegaraan anda? /Residenza in un paese diverso dal paese di cittadinanza attuale: ☐ Tidak / No ☐ Ya/Sì. Nomor ijin tinggal /Titolo di soggiorno n. masa berlaku/ Valido fino al			
21. Pekerjaan sekarang /Occupazione attuale:			
22. Nama dan alamat perusahaan tempat bekerja dan nomor telepon. Bagi pelajar/mahasiswa, cantumkan nama dan alamat sekolah di Indonesia /Datore di lavoro, indirizzo e numero di telefono. Per gli studenti, nome e indirizzo dell'istituto di insegnamento:			
23. Tujuan perjalanan /Finalità del viaggio: ☐ Turis/Turismo ☐ Bisnis/Affari ☐ Kunjungan keluarga atau teman/Visita a familiari o amici ☐ Kebudayaan/Cultura ☐ Olahraga/Sport ☐ Dinas/Visita ufficiale ☐ Tujuan Pengobatan/ Motivi sanitari ☐ Sekolah/Studio ☐ Transit airport/Transito aeroportuale ☐ Lain-lain (jelaskan)/Altro (precisare):			
24. Informasi lain sehubungan dengan tujuan perjalanan /Informazioni supplementari sulla finalità del soggiorno:			
25. Negara tujuan utama (dan negara lain yang akan dikunjungi) /Stato membro di destinazione principale (e altri Stati membri di destinazione, ove applicabile):		26. Negara Schengen pertama kali masuk /Stato membro del primo ingresso:	
27. Jumlah ijin masuk yang diminta / Numero di ingressi richiesti: ☐ Satu/Uno ☐ Dua/Due ☐ Multiple/Multipli Tanggal ketibaan di wilayah Schengen /Data di arrivo prevista del primo soggiorno previsto nello spazio Schengen: Tanggal keberangkatan dari wilayah Schengen /Data di partenza prevista dallo spazio Schengen dopo il primo soggiorno previsto: Lama tinggal yang direncanakan /Durata del soggiorno o del transito previsto: hari/giorno/i			
28. Apakah anda telah memberikan data sidik jari sebelumnya dalam rangka pengajuan visa Schengen/Impronte digitali rilevate in precedenza ai fini della presentazione di una domanda di visto Schengen: ☐ Tidak/No ☐ Ya/Sì : Tanggal (jika ada) /Data, se nota Nomor visa (jika ada) Numero del visto adesivo, se noto			
29. Apakah anda mempunyai ijin masuk lanjutan ke negara tujuan akhir? /Autorizzazione di ingresso nel paese di destinazione finale, ove applicabile: ☐ Tidak/No ☐ Ya/Sì: Dikeluarkan oleh /Rilasciata da Masa berlaku /Valida dari/dal sampai /al			
30. Nama dan nama keluarga dari orang yang mengundang di wilayah Schengen, atau nama hotel (atau Akomodasi lain) di wilayah Schengen /Cognome e nome della o delle persone che invitano nello o negli Stati membri. Altrimenti, nome dello/degli alberghi/alloggi provvisori nello o negli Stati membri:			

Alamat dan email dari pengundang / dari hotel/akomodasi pertama di Italia/ Indirizzo e indirizzo di posta elettronica della o delle persone che invitano / dello o degli alberghi/alloggi provvisori:		Nomor telepon/Numero di telefono:	
*31. Nama perusahaan pengundang (untuk visa bisnis)/ Nome e indirizzo dell'impresa/ organizzazione che invita:			
Nama lengkap, alamat, telepon, fax serta alamat email dari contact perusahaan di perusahaan pengundang (untuk visa bisnis)/Cognome, nome, indirizzo, numero di telefono e indirizzo di posta elettronica della persona di contatto presso l'impresa/organizzazione:		Telepon dan fax perusahaan pengundang /Numero di telefono dell'impresa/organizzazione:	
*32. Biaya perjalanan akan ditanggung oleh / Le spese di viaggio e di soggiorno del richiedente sono a carico:			
☐ Sendiri/ del richiedente stesso Dalam bentuk/Mezzi di sussistenza: ☐ Uang tunai/Contanti ☐ Traveller's cheques ☐ Kartu kredit/Carta di credito ☐ Akomodasi ditanggung/Alloggio prepagato ☐ Transportasi ditanggung/Trasporto prepagato ☐ Lain-lain (jelaskan)/Altro (precisare):		☐ Sponsor (pengundang, perusahaan, organisasi), jelaskan/del garante (ospite, impresa, organizzazione), precisare: ☐ sesuai kolom no. 30/31/di cui ai campi 30 o 31 ☐ lain-lain (jelaskan)/altro (precisare): Dalam bentuk/Mezzi di sussistenza: ☐ Uang tunai/Contanti ☐ Akomodasi disediakan/Alloggio fornito ☐ Seluruh biaya ditanggung selama perjalanan/Tutte le spese coperte durante il soggiorno ☐ Transportasi ditanggung/Trasporto prepagato ☐ lain-lain (jelaskan) /Altro (precisare)	

SAYA MENGETAHUI BAHWA JIKA PERMOHONAN VISA SAYA DITOLAK, BIAYA YANG TELAH SAYA BAYARKAN TIDAK AKAN DIKEMBALIKAN

Sono a conoscenza del fatto che il rifiuto del visto non dà luogo al rimborso dei diritti corrisposti.

Untuk permohonan visa multiple/Applicabile in caso di domanda di visto per ingressi multipli:

Saya mengetahui bahwa saya wajib untuk mempunyai asuransi perjalanan yang mencukupi untuk perjalanan pertama dan selanjutnya ke wilayah Schengen

Sono a conoscenza della necessità di possedere un'adeguata assicurazione sanitaria di viaggio per il primo soggiorno e per i viaggi successivi sul territorio degli Stati membri.

Saya mengetahui dan menerima bawah Pengumpulan data yang diperlukan dalam form ini, foto saya, dan jika diperlukan, pengambilan sidik jari, merupakan hal yang mutlak untuk pemeriksaan dari permohonan visa and data-data pribadi yang muncul dalam form aplikasi visa ini, sidik jari dan foto akan dikirimkan ke pihak otoritas Italia yang berwenang dan diproses oleh otoritas-otoritas ini untuk mendapatkan keputusan atas aplikasi anda. Data-data tersebut, selain data yang menyangkut keputusan atas permohonan visa ini, atau keputusan pembatalan, penarikan atau perpanjangan visa yang telah dikeluarkan akan disimpan dalam sistem informasi visa (VIS) untuk jangka waktu maksimal 5 tahun, di mana di dalam jangka waktu tersebut, pihak-pihak otoritas visa akan mempunyai akses ke dalam sistem tersebut, demikian juga otoritas di perbatasan, imigrasi dan otoritas suaka di masing-masing negara anggota untuk tujuan verifikasi apakah syarat-syarat untuk masuk secara sah, tinggal di wilayah negara anggota tersebut terpenuhi, dan mengidentifikasi orang-orang yang tidak atau tidak lagi memenuhi syarat-syarat tersebut, untuk memeriksa permohonan suaka dan untuk menentukan otoritas yang bertanggung jawab atas pemeriksaan tersebut. Dalam kondisi tertentu, data tersebut juga akan tersedia untuk otoritas-otoritas tertentu dari negara anggota (untuk Italia: Kementerian Dalam Negeri dan kepolisian) dan untuk Europol untuk tujuan pencegahan, deteksi dan penyelidikan dari kejahatan terorisme atau kejahatan serius lainnya. Kementerian Luar Negeri dan Kerjasama Internasional (Piazzale della Farnesina 1, 00135 Roma, www.esteri.it, +39-06-36911 (hunting)), melalui perwakilan diplomatik atau konsuler di permohonan aplikasi diajukan adalah otoritas Italia yang berwenang untuk pemrosesan data. Sono informato del fatto e accetto che la raccolta dei dati richiesti in questo modulo, la mia fotografia e, se del caso, il rilevamento delle mie impronte digitali sono obbligatori per l'esame della domanda, e che i miei dati personali figuranti nel presente modulo di domanda, le mie impronte digitali e la mia fotografia saranno comunicati alle autorità competenti degli Stati membri che li tratteranno ai fini dell'adozione di una decisione sulla mia domanda. Tali dati e quelli riguardanti la decisione relativa alla domanda di visto o un'eventuale decisione di annullamento, revoca o proroga di un visto rilasciato saranno inseriti e conservati nel sistema d'informazione visti (VIS) per un periodo massimo di cinque anni, durante il quale saranno accessibili alle autorità competenti per i visti, a quelle competenti ai fini dei controlli sui visti alle frontiere esterne e negli Stati membri e alle autorità competenti in materia di immigrazione e di asilo negli Stati membri ai fini della verifica dell'adempimento delle condizioni di ingresso, soggiorno e residenza regolari nel territorio degli Stati membri, dell'identificazione delle persone che non soddisfano, o non soddisfano più, queste condizioni e dell'esame di una domanda di asilo e della designazione dell'autorità responsabile per tale esame. A determinate condizioni, i dati saranno accessibili anche alle autorità designate degli Stati membri (per l'Italia il Ministero dell'Interno e le autorità di Polizia) e a Europol ai fini della prevenzione, dell'individuazione e dell'investigazione di reati di terrorismo e altri reati gravi. Il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione internazionale – MAECI (Piazzale della Farnesina 1, 00135 Roma) www.esteri.it telefono 0039 06 36911 (centralino), per il tramite della sede diplomatica o consolare italiana a cui è stata presentata la domanda di visto, è l'autorità dello Stato membro responsabile del trattamento dei dati.

Saya mengetahui bahwa saya berhak, dari negara anggota manapun, untuk mendapatkan komunikasi mengenai data-data Pribadi anda yang tersimpan dalam VIS, negara anggota yang mengirim data tersebut, dan hak untuk meminta pembetulan atas data-data anda yang tercatat secara tidak akurat, atau untuk meminta penghapusan atas data yang didapat secara tidak sah. Atas permintaan tertulis saya, otoritas yang memeriksa permohonan saya (untuk perwakilan diplomatik Italia harap kunjungi www.esteri.it atau <http://vistoperitalia.esteri.it>) akan memberitahukan kepada saya cara-cara melaksanakan hak saya untuk memeriksa data-data pribadi saya, untuk merubah atau menghapusnya, sesuai dengan peraturan-peraturan yang berlaku. Otoritas nasional Itali yang berwenang untuk menerima pertanyaan dalam hal perlindungan data-data pribadi adalah penanggungjawab dari Protezione dei Dati Personali (RPD) dari Kementerian Luar Negeri dan Kerjasama Internasional (email: rpd@esteri.it, pec: rpd@cert.esteri.it) atau, sebagai alternatif, Garante per la Protezione dei Dati personali (Piazza Venezia 11, 00187 ROMA; tel. 0039 06 696771 (centralino); email: garante@gpdp.it; pec: protocollo@pec.gpdp.it).

Saya menyatakan bahwa sejauh pengetahuan saya, semua data yang saya berikan adalah lengkap dan benar. Saya juga mengetahui bahwa pernyataan atau informasi palsu dapat berakibat aplikasi visa saya ditolak atau pembatalan atas visa yang sudah diterbitkan, dan diambilnya tindakan hukum/penuntutan sesuai dengan peraturan perundang-undangan yang berlaku di negara anggota yang memproses aplikasi visa saya

Saya menyatakan bahwa jika permohonan visa saya dikabulkan, saya akan meninggalkan wilayah negara-negara Schengen sebelum visa saya habis masa berlakunya. Saya telah diberitahu bahwa kepemilikan atas sebuah visa hanyalah satu dari persyaratan lainnya untuk memasuki wilayah eropa dari negara-negara anggota. Penerbitan visa tidak dengan sendirinya berarti bahwa saya berhak untuk atas kompensasi jika saya terbukti tidak memiliki persyaratan sebagaimana diatur dalam pasal 6, paragraph 1 dari peraturan (CE) no. 399/2016 (Peraturan Perbatasan Schengen) dan berakibat saya ditolak masuk. Pada saat memasuki wilayah negara anggota, kelengkapan persyaratan untuk memasuki wilayah Schengen dapat diperiksa sekali lagi. Sono informato del mio diritto di ottenere, in qualsiasi Stato membro, la comunicazione dei dati relativi alla mia persona registrati nel VIS e l'indicazione dello Stato membro che li ha trasmessi, e del mio diritto di chiedere che dati inesatti relativi alla mia persona vengano rettificati e che quelli relativi alla mia persona trattati illecitamente vengano cancellati. Su mia richiesta espressa, l'autorità che esamina la mia domanda (per la Sede diplomatica o consolare italiana si veda www.esteri.it e <http://vistoperitalia.esteri.it>) mi informerà su come esercitare il diritto di verificare i dati relativi alla mia persona e farli rettificare o cancellare, e sulle vie di ricorso previste a tale riguardo dal diritto nazionale dello Stato membro interessato. L'autorità di controllo nazionale italiana competente a esaminare i reclami in materia di tutela dei dati personali è il Responsabile della Protezione dei Dati personali (RPD) del MAECI (email: rpd@esteri.it, pec: rpd@cert.esteri.it) o, in alternativa, il Garante per la Protezione dei Dati personali (Piazza Venezia 11, 00187 ROMA; tel. 0039 06 696771 (centralino); email: garante@gpdp.it; pec: protocollo@pec.gpdp.it). Dichiaro che a quanto mi consta tutti i dati da me forniti sono completi ed esatti. Sono consapevole che dichiarazioni false comporteranno il respingimento della mia domanda o l'annullamento del visto già concesso, e che possono comportare azioni giudiziarie ai sensi del diritto dello Stato membro che tratta la domanda. Mi impegno a lasciare il territorio degli Stati membri prima dello scadere del visto, se concesso. Sono informato che il possesso di un visto è soltanto una delle condizioni necessarie per entrare nel territorio europeo degli Stati membri. La mera concessione del visto non mi dà diritto a indennizzo qualora io non soddisfi le condizioni previste dall'articolo 6, paragrafo 1, del regolamento (UE) n. 2016/399 (codice frontiere Schengen) e mi venga pertanto rifiutato l'ingresso. Il rispetto delle condizioni d'ingresso sarà verificato ancora all'atto dell'ingresso nel territorio europeo degli Stati membri.

Tempat dan tanggal/Luogo e data:

Tandatangan (jika pemohon adalah anak dibawah umur: tanda tangan kedua orang tua atau wali)/Firma (per i minori, firma del titolare della potestà genitoriale / tutore legale):